



**ORDRE DU JOUR** de la séance du  
jeudi relevée **15 novembre 2012**

**TAGESORDNUNG** der Sitzung vom  
Donnerstagnachmittag, **15. November 2012**

---

**Développements: Département des finances, des institutions et de la santé (DFIS)**  
**Entwicklungen: Departement für Finanzen, Institutionen und Gesundheit (DFIG)**

1. Interpellation du député (suppl.) Gilbert **MONNEY**, PLR, et cosignataires concernant: contre l'introduction d'une option d'aide au suicide dans le futur Hôpital de Rennaz (09.05.2012) (1.229)  
Interpellation von Grossrat (Suppl.) Gilbert **MONNEY**, PLR, und Mitunterzeichnenden betreffend: gegen die Einführung einer Sterbehilfemöglichkeit im künftigen Spital von Rennaz (09.05.2012) (1.229)
2. Postulat du député Marc-Henri **GAUCHAT**, PLR, et cosignataires concernant la définition du contenu du dossier médical (09.05.2012) (1.230)  
Postulat von Grossrat Marc-Henri **GAUCHAT**, PLR, und Mitunterzeichnenden betreffend Definition des Inhalts des Patientendossiers (09.05.2012) (1.230)
3. Postulat du groupe UDC, par le député Eric **JACQUOD**, concernant: pour plus d'équité dans les subventions caisse maladie (09.05.2012) (1.231)  
Postulat der UDC-Fraktion, durch Grossrat Eric **JACQUOD**, betreffend: für mehr Gerechtigkeit bei den Krankenkassensubventionen (09.05.2012) (1.231)
4. Motion des députés Michael **KREUZER** (suppl.), SVPO / Freie Wähler, Pascal **NIGRO**, PDCB, et Eric **JACQUOD**, UDC, concernant une protection contre l'homicide d'enfants et l'abandon (09.05.2012) (1.232) (*en collaboration avec le DECS*)  
Motion der Grossräte Michael **KREUZER** (Suppl.), SVPO / Freie Wähler, Pascal **NIGRO**, PDCB, und Eric **JACQUOD**, UDC, betreffend Schutz vor Kindstötung und Aussetzung (09.05.2012) (1.232) (*in Zusammenarbeit mit dem DEKS*)
5. Postulat du député (suppl.) Michael **KREUZER**, SVPO / Freie Wähler, concernant l'examen des normes de sécurité dans les établissements psychiatriques (09.05.2012) (1.233)  
Postulat von Grossrat (Suppl.) Michael **KREUZER**, SVPO / Freie Wähler, betreffend Überprüfung der Sicherheitsstandards in psychiatrischen Abteilungen (09.05.2012) (1.233)
6. Interpellation du groupe CVPO, par les députés Beat **RIEDER** et Philipp Matthias **BREGY**, concernant le RSV – rentabilité régionale sous la loupe (10.05.2012) (1.234)  
Interpellation der CVPO-Fraktion, durch die Grossräte Beat **RIEDER** und Philipp Matthias **BREGY**, betreffend GNW – regionale Wirtschaftlichkeit unter der Lupe (10.05.2012) (1.234)

7. Postulat de la commission SAI, par les députés Didier **CACHAT**, PLR, Gilbert **MONNEY** (suppl.), PLR, et Aldo **RESENTERRA**, PLR, concernant: pour le développement des transports entre le futur Hôpital de Rennaz et le Chablais valaisan (10.05.2012) (1.235) **(en collaboration avec le DTEE)**  
 Postulat der Kommission GSI, durch die Grossräte Didier **CACHAT**, PLR, Gilbert **MONNEY** (Suppl.), PLR, und Aldo **RESENTERRA**, PLR, betreffend Ausbau des öffentlichen Verkehrs zwischen dem künftigen Spital von Rennaz und dem Walliser Chablais (10.05.2012) (1.235) **(in Zusammenarbeit mit dem DVBU)**
8. Postulat du groupe PDCC, par le député Pascal **BRIDY**, concernant maintenir une large palette de soins médicaux remboursés en périphérie (10.05.2012) (1.236)  
 Postulat der PDCC-Fraktion, durch Grossrat Pascal **BRIDY**, betreffend Beibehaltung einer breiten Palette an kassenpflichtigen Pflegeleistungen in den Randgebieten (10.05.2012) (1.236)
9. Interpellation de la députée Véronique **JENELTEN-BIOLLAZ**, PDCC, et cosignataires concernant: eau source de vie ou de maladies? (15.06.2012) (1.238) **(en collaboration avec le DTEE)**  
 Interpellation von Grossrätin Véronique **JENELTEN-BIOLLAZ**, PDCC, und Mitunterzeichnenden betreffend Wasser: Lebensquelle oder Krankheitserreger? (15.06.2012) (1.238) **(in Zusammenarbeit mit dem DVBU)**
10. Postulat de la commission de gestion, par les députés Laurent **LEGER**, PDCB, et Pascal **BRIDY**, PDCC, concernant le désenchevêtrement des tâches dans le domaine de la santé (15.06.2012) (1.239)  
 Postulat der Geschäftsprüfungskommission, durch die Grossräte Laurent **LEGER**, PDCB, und Pascal **BRIDY**, PDCC, betreffend Aufgabeneinflechtung im Gesundheitsbereich (15.06.2012) (1.239)
11. Interpellation du député (suppl.) Aron **PFAMMATTER**, CVPO, Beatrice **KALBERMATTEN** (suppl.), CVPO, et cosignataires concernant: «nouveau départ» pour l'Hôpital du Valais? (15.06.2012) (1.240)  
 Interpellation von Grossrat (Suppl.) Aron **PFAMMATTER**, CVPO, Grossrätin (Suppl.) Beatrice **KALBERMATTEN**, CVPO, und Mitunterzeichnenden betreffend: «Neustart» für das Spital Wallis? (15.06.2012) (1.240)
12. Motion du groupe ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), par les députés Francine **ZUFFEREY MOLINA**, Doris **SCHMIDHALTER-NÄFEN**, Patricia **CONSTANTIN** (suppl.) et German Eyer, concernant la fête du travail – 1<sup>er</sup> mai (12.09.2012) (1.244)  
 Motion der ADG (SPO-PS-VERTS-PCS)-Fraktion, durch die Grossrätinnen Francine **ZUFFEREY MOLINA**, Doris **SCHMIDHALTER-NÄFEN** und Patricia **CONSTANTIN** (Suppl.) sowie Grossrat German Eyer, betreffend Tag der Arbeit (12.09.2012) (1.244)
13. Postulat des députés Laurent **TSCHOPP** (suppl.), PDCC, et Pascal **LUISIER**, PDCB, concernant des statuts fiscaux spéciaux (12.09.2012) (1.245)  
 Postulat der Grossräte Laurent **TSCHOPP** (Suppl.), PDCC, und Pascal **LUISIER**, PDCB, betreffend Steuerausnahmen (12.09.2012) (1.245)
14. Postulat du député Markus **TRUFFER**, CVPO, et cosignataires concernant: choisir un remède pire que le mal? (13.09.2012) (1.246) **(en collaboration avec le DTEE)**  
 Postulat von Grossrat Markus **TRUFFER**, CVPO, und Mitunterzeichnenden betreffend: Teufel mit Beelzebub austreiben? (13.09.2012) (1.246) **(in Zusammenarbeit mit dem DVBU)**

15. Postulat du groupe PDCB, par les députés Joël **GAILLARD** et Joachim **RAUSIS**, concernant l'élection, un choix traduit par un acte positif (14.09.2012) (1.247)  
Postulat der PDCB-Fraktion, durch die Grossräte Joël **GAILLARD** und Joachim **RAUSIS**, betreffend die Wahl als positiver Akt (14.09.2012) (1.247)
16. Interpellation des députés Bernard **REY**, PLR, et René **CONSTANTIN**, PLR, concernant l'imposition des indemnités de licenciement (14.09.2012) (1.248)  
Interpellation der Grossräte Bernard **REY**, PLR, und René **CONSTANTIN**, PLR, betreffend Besteuerung der Kündigungsentschädigung (14.09.2012) (1.248)
17. Postulat du groupe PLR, par le député (suppl.) Stéphane **GANZER**, concernant: pour un taux de survie supérieur en cas d'arrêt cardiaque (14.09.2012) (1.249)  
Postulat der PLR-Fraktion, durch Grossrat (Suppl.) Stéphane **GANZER**, betreffend höhere Überlebensrate bei Herzstillstand (14.09.2012) (1.249)
18. Interpellation des députés René **CONSTANTIN**, PLR, et Christiane **ELSIG** (suppl.), PLR, concernant l'informatisation des EMS, quelles sont les causes et les conséquences du chaos ambiant? (14.09.2012) (1.250)  
Interpellation von Grossrat René **CONSTANTIN**, PLR, und Grossrätin (Suppl.) Christiane **ELSIG**, PLR, betreffend Informatisierung in den APH: Gründe und Konsequenzen des herrschenden Chaos (14.09.2012) (1.250)
19. Postulat des députés Graziella **WALKER SALZMANN**, CSPO, Philipp Matthias **BREGY**, CVPO, et cosignataires concernant la réforme fiscale 2012 écologique: oui, mais! (14.09.2012) (1.251)  
Postulat von Grossrätin Graziella **WALKER SALZMANN**, CSPO, Philipp Matthias **BREGY**, CVPO, und Mitunterzeichnenden betreffend ökologische Steuerreform 2012: ja, aber! (14.09.2012) (1.251)
20. Motion du groupe UDC, par la députée (suppl.) Nadine **REICHEN MAURY**, concernant prothèse et permis pour chiens plutôt que liste des races interdites (13.09.2012) (1.252)  
Motion der UDC-Fraktion, durch Grossrätin (Suppl.) Nadine **REICHEN MAURY**, betreffend Beissschutz für Hunde und Ausweis für Hundehalter statt schwarze Liste (13.09.2012) (1.252)
21. **Entrée en matière**  
Décision concernant le budget de l'Etat pour l'année 2013  
**Eintretensdebatte**  
Beschluss betreffend den Voranschlag des Staates für das Jahr 2013

**Commission des finances**  
**Finanzkommission**

**Président: Georges Emery**

**Rapporteur: Daniel Porcellana**  
**Berichterstatter: Alex Schwestermann**

**Traitements: Département des finances, des institutions et de la santé (DFIS)**  
**Behandlungen: Departement für Finanzen, Institutionen und Gesundheit (DFIG)**

22. Postulat des députés Ralf **IMSTEPF** (suppl.), CVPO, Aron **PFAMMATTER** (suppl.), CVPO, et cosignataires concernant imputer les impôts sur le bénéfice aux impôts sur le capital! Pour un système fiscal valaisan compétitif (17.11.2011) (1.209) (***motion transformée en postulat lors du développement***)  
Postulat der Grossräte Ralf **IMSTEPF** (Suppl.), CVPO, Aron **PFAMMATTER** (Suppl.), CVPO, und Mitunterzeichnenden betreffend Gewinnsteuern an Kapitalsteuern anrechnen! Für ein konkurrenzfähiges Walliser Steuersystem (17.11.2011) (1.209) (***Motion während der Entwicklung in ein Postulat umgewandelt***)
23. Postulat du groupe CSPO, par la députée Graziella **WALKER SALZMANN**, concernant le subventionnement cantonal des caisses maladie – où en est-on? (14.12.2011) (1.213)  
Postulat der CSPO-Fraktion, durch Grossrätin Graziella **WALKER SALZMANN**, betreffend kantonale Krankenkassensubventionierung – wie weiter? (14.12.2011) (1.213)
24. Postulat de la commission de justice, par les députés Philipp Matthias **BREGY**, CVPO, et Serge **METRAILLER**, PDCC, concernant une indemnisation uniformisée pour les commissions extraparlimentaires (15.12.2011) (1.216)  
Postulat der Justizkommission, durch die Grossräte Philipp Matthias **BREGY**, CVPO, und Serge **METRAILLER**, PDCC, betreffend einheitliche Entschädigung für ausserparlamentarische Kommissionen (15.12.2011) (1.216)
25. Postulat de la commission des finances, par les députés Marylène **VOLPI FOURNIER**, ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), Georges **EMERY**, ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), Jérôme **FAVEZ**, PLR, et Daniel **PORCELLANA**, PDCC, concernant: pour des subventions aux primes caisses maladie mieux ciblées (16.12.2011) (1.218)  
Postulat der Finanzkommission, durch Grossrätin Marylène **VOLPI FOURNIER**, ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), und die Grossräte Georges **EMERY**, ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), Jérôme **FAVEZ**, PLR, und Daniel **PORCELLANA**, PDCC, betreffend gezieltere Krankenkassenprämienverbilligung (16.12.2011) (1.218)
26. Postulat du groupe PDCB, par le député Daniel **EMONET**, concernant les primes des caisses maladie: subvention et LPP, quid? (15.03.2012) (1.225)  
Postulat der PDCB-Fraktion, durch Grossrat Daniel **EMONET**, betreffend Krankenkassenprämien: Subventionen und BVG (15.03.2012) (1.225)
27. Postulat du groupe PLR, par la députée (suppl.) Jasmine **BALLAY**, concernant élections, votations: des résultats rapides et justes (16.03.2012) (1.226) (***en collaboration avec la Présidence et le DECS***)  
Postulat der PLR-Fraktion, durch Grossrätin (Suppl.) Jasmine **BALLAY**, betreffend Wahlen und Abstimmungen: rasche und richtige Resultate (16.03.2012) (1.226) (***in Zusammenarbeit mit dem Präsidium und dem DEKS***)
28. Postulat du groupe PLR, par le député Frédéric **DELESSERT**, concernant: pour une égalité de traitement fiscal en matière de promotion d'énergie solaire (16.03.2012) (1.227) (***en collaboration avec le DEET***)  
Postulat der PLR-Fraktion, durch Grossrat Frédéric **DELESSERT**, betreffend steuerliche Gleichbehandlung in Sachen Sonnenenergie (16.03.2012) (1.227) (***in Zusammenarbeit mit dem DVER***)